



Конвенция о биологическом разнообразии

Distr.
GENERAL

CBD/NP/MOP/4/10
23 August 2022

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ,
ВЫСТУПАЮЩАЯ В КАЧЕСТВЕ СОВЕЩАНИЯ
СТОРОН НАГОЙСКОГО ПРОТОКОЛА
РЕГУЛИРОВАНИЯ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ
РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА
СПРАВЕДЛИВОЙ И РАВНОЙ ОСНОВЕ ВЫГОД ОТ ИХ
ПРИМЕНЕНИЯ

Четвертое совещание – Часть II
Монреаль, Канада, 7-19 декабря 2022 года
Пункт 7 повестки дня

МЕХАНИЗМ ФИНАНСИРОВАНИЯ И ФИНАНСОВЫЕ РЕСУРСЫ (СТАТЬЯ 25)

Записка Исполнительного секретаря

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Статья 25 Нагойского протокола посвящена механизму финансирования и финансовым ресурсам для его осуществления. В решении NP-3/8 Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон, приветствовала завершение седьмого цикла пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда и призвала Стороны, имеющие право на получение помощи, при программировании своих национальных ассигнований седьмого цикла пополнения в рамках Системы прозрачного распределения ресурсов (СТАР) отдавать приоритет проектам в области регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. В решении [14/23](#), посвященном механизму финансирования, Конференция Сторон поручила Вспомогательному органу по осуществлению на его третьем совещании подготовить следующие документы для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 15-м совещании:

(a) круг полномочий для проведения шестого обзора эффективности механизма финансирования для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 15-м совещании (пункт 13);

(b) сметные потребности в финансировании и инвестициях в преддверии периода восьмого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда (ГЭФ-8) (пункты 15-16);

(c) предложения в отношении ориентированной на конкретные результаты структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период, охватывающей период восьмого пополнения Целевого фонда ГЭФ (с июля 2022 года по июнь 2026 года) и согласованной с проектом глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года (пункт 17).

2. В том, что касается мобилизации ресурсов, в решении [14/22](#) Конференция Сторон подтвердила, что мобилизация ресурсов станет неотъемлемой частью глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, и постановила инициировать подготовку этого компонента в полном соответствии и координации с общим процессом разработки рамочной программы на период после 2020 года (пункт 14).

3. В настоящем документе содержится обновленная информация о выполнении положений статьи 25 Нагойского протокола. В разделе II представлена информация по следующим вопросам: поддержка осуществления Протокола по линии ГЭФ в период ГЭФ-7; программные направления ГЭФ-8, представляющие актуальность с точки зрения Протокола; разработка ориентированной на конкретные результаты структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период; и шестой обзор эффективности механизма финансирования. В разделе III представлена информация о компоненте мобилизации ресурсов глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и его актуальности для Нагойского протокола. В разделе IV предлагаются элементы проекта решения.

II. МЕХАНИЗМ ФИНАНСИРОВАНИЯ

4. В подразделе А ниже рассматривается информация, представленная в докладе Глобального экологического фонда для 15-го совещания Конференции Сторон (CBD/COP/15/8). В подразделе В обобщены программные направления ГЭФ-8, представляющие актуальность с точки зрения осуществления Протокола, а в подразделе С приводится информация о разработке ориентированной на конкретные результаты структуры определения программных приоритетов на четырехлетний период. Наконец, в подразделе D изложена информация о шестом обзоре эффективности механизма финансирования.

А. Седьмое пополнение в поддержку осуществления Нагойского протокола

5. В период ГЭФ-7 была установлена программная целевая задача по выделению 33,4 млн долларов в поддержку осуществления Нагойского протокола в рамках программы 8 (Осуществление Нагойского протокола регулирования ДГРСИВ) из общего объема ассигнований на цели сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в размере 1,29 млн долл. Как показано в таблице 5 итогового доклада Совета ГЭФ для 15-го совещания Конференции Сторон¹, в период ГЭФ-7 ГЭФ инвестировал 12,2 млн долл. и привлек 60,9 млн долл. в рамках совместного финансирования для программы 8. Это означает, что было использовано только 36,5 % средств, выделенных на осуществление Нагойского протокола в рамках ГЭФ-7. Для сравнения в период, охватываемый ГЭФ-6, Фонд инвестировал 31,8 млн. долл. и привлек 142,2 млн. долл. в рамках совместного финансирования, использовав 63% условных ассигнований на осуществление Нагойского протокола в рамках ГЭФ-6. В настоящее время отсутствует информация, объясняющая неполное освоение средств в рамках ГЭФ-7 в поддержку осуществления Нагойского протокола; однако эта тенденция может быть проанализирована в ходе шестого обзора эффективности механизма финансирования (см. подраздел D ниже).

6. За отчетный период (с 1 июля 2018 года до 31 декабря 2021 года) ГЭФ утвердил восемь национальных проектов (Венесуэла (Боливарианская Республика), Гамбия, Камерун, Мадагаскар, Нигер, Панама, Южный Судан, Ямайка), направленных на укрепление технического, правового и институционального потенциала, необходимого для осуществления Нагойского протокола. Более подробная информация о проектах содержится в приложении к настоящему документу.

7. Согласно информации седьмой общей оценки деятельности ГЭФ², в течение первых 18 месяцев ГЭФ-7 (до декабря 2019 года) задача 1 стратегии целевой области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия ГЭФ – учет проблематики биоразнообразия – является приоритетной для стран, направивших 165,6 млн долл., или 69 процентов средств на ее выполнение. Задача 2 стратегии – управление охраняемыми районами и защита видов – является вторым по значимости приоритетом стран, инвестировавших на ее выполнение 65,7 млн долл., или 28 процентов средств. На выполнение задачи 3 стратегии, направленной на содействие осуществлению двух протоколов и выполнению отчетных обязательств по конвенции и протоколам к ней, было выделено мало средств, хотя фактические расходы в этих направлениях работы были высокими. В докладе

¹ Доклад Глобального экологического фонда, представленный 15-му совещанию Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии (CBD/COP/15/8).

² Seventh Comprehensive Evaluation of the GEF: Working Toward a Greener Global Recovery (GEF/R.8/10).

подробно не рассматриваются возможные причины выделения относительно низкого объема средств на проекты в поддержку осуществления протоколов.

8. Согласно информации промежуточных национальных докладов об осуществлении Нагойского протокола на момент их подготовки ГЭФ выступал основным источником внешнего финансирования в поддержку осуществления. Число других источников финансирования, предоставивших двустороннюю или многостороннюю помощь для реализации проектов в области доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод со времени принятия Нагойского протокола, ограничено.

В. Программирование на период восьмого пополнения для осуществления Нагойского протокола

9. В апреле 2022 года были завершены переговоры по восьмому пополнению Целевого фонда Глобального экологического фонда. Заявленные обязательства составляют 5,25 млн долл. Программа пополнения включает в себя рекомендации по вопросам политики, программные направления деятельности, а также распределение ресурсов по странам и целевые показатели. На целевую область сохранения и устойчивого использования биоразнообразия была выделена общая сумма в размере 1 890 млн долл., что составляет 36% от общего объема средств заявленных обязательств³.

10. В рамках программных направлений ГЭФ-8⁴ эффективное осуществление Нагойского протокола остается приоритетом целевой области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия. На деятельность в поддержку осуществления Нагойского и Картахенского протоколов запланировано выделение около 81 млн долл., что составляет 1,5 % общего объема ГЭФ-8 и 4,3 % условных ассигнований на сохранение и устойчивое использование биоразнообразия.

11. В соответствии с программными направлениями, успешное регулирование доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод на национальном уровне может внести значительный вклад в сохранение и устойчивое использование биоразнообразия и в этой связи является актуальным для успешного осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Таким образом для проектов, разработанных для финансирования в рамках других программ ГЭФ, будет поощряться изучение актуальности и потенциального вклада проблематики доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в конкретные проекты и программные цели.

12. ГЭФ будет поддерживать осуществление Нагойского протокола на национальном и региональном уровне, а также, если это еще требуется в отдельных странах, способствовать созданию потенциала для обеспечения ратификации Протокола. В связи с этим ГЭФ продолжит поддерживать следующие основные виды деятельности, направленные на соблюдение положений Нагойского протокола:

(a) анализ и оценка: ГЭФ будет содействовать анализу пробелов в области регулирования ДГРСИВ в существующей политике, законодательстве и правовых нормах, прав пользователей и прав интеллектуальной собственности, выявлению субъектов деятельности, а также оценке институционального потенциала, в том числе научно-исследовательских организаций;

(b) разработка (или пересмотр) и реализация национальных структур ДГРСИВ. Сюда можно отнести политику, правовую и нормативную базу, регулиующую ДГРСИВ, национальный координационный центр, компетентный национальный орган, контрольные пункты, институциональные механизмы, административные процедуры для получения предварительного обоснованного согласия (ПОС) и выработки взаимосогласованных условий (ВСУ), мониторинг использования генетических ресурсов и публикацию информации, включая применимые процедуры в отношении ДГРСИВ, в Механизме посредничества для регулирования ДГРСИВ, а также соблюдение и исполнение законодательства и сотрудничество по трансграничным вопросам. ГЭФ

³ Indicative GEF-8 Resource Allocation Table Following the Conclusion of the Replenishment Negotiations on April 8, 2022

⁴ Программные направления ГЭФ (GEF/R.08/29/Rev.01)

продолжит финансировать проекты в области развития потенциала, чтобы обеспечить разработку странами четких требований и систем выдачи разрешений в области ДГРСИВ, включая биокультурные общинные протоколы для коренных народов и местных общин, и размещение соответствующей информации (включая биокультурные общинные протоколы) в Механизме посредничества для регулирования ДГРСИВ. ГЭФ будет также поддерживать координацию и сбор данных на национальном уровне для подготовки отчетности, например, в отношении денежных и неденежных выгод;

(с) разработка или пересмотр национального законодательства и политики в области использования генетических ресурсов в рамках национальных структур ДГРСИВ, стимулирующих научные исследования и разработки и национальные инвестиции. Речь идет о биоэкономике и политике развития науки, которые обеспечивают политические и экономические стимулы, поощряя научные исследования и инвестиции в области генетических ресурсов;

(d) создание потенциала для повышения ценности генетических ресурсов в интересах совместного использования выгод, сохранения биоразнообразия и устойчивого использования. В странах с действующей национальной политикой в области регулирования ДГРСИВ ГЭФ будет поддерживать создание потенциала и обучение пользователей генетических ресурсов для повышения ценности генетических ресурсов. Это будет включать не только обучение процедурам проведения научных исследований и разработок, но и благоприятные для биоразнообразия практические методы в рамках производственно-сбытовых цепочек, необходимые для отраслей, использующих генетические ресурсы. Страны могут рассчитывать на помощь при создании институционального потенциала для проведения исследований и разработок с целью повышения ценности своих собственных генетических ресурсов и связанных с генетическими ресурсами традиционных знаний. ГЭФ также будет поддерживать усилия коренных народов и местных общин в отношении их традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, включая выращивание исходных видов и сбыт продукции.

13. ГЭФ будет содействовать более эффективному осуществлению Нагойского протокола на национальном уровне посредством регионального сотрудничества. Региональное сотрудничество позволит укрепить потенциал стран в области валоризации своих генетических ресурсов и связанных с генетическими ресурсами традиционных знаний, а также позволит избежать дублирования механизмов регулирования, содействуя развитию межрегионального сотрудничества. Региональное сотрудничество будет также способствовать решению финансовых и кадровых проблем, с которыми сталкиваются малые или наименее развитые страны, за счет обмена нормативно-правовыми и научными ресурсами.

14. Принимая во внимание важность генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, а также обеспечения продовольственной безопасности во всем мире, ГЭФ продолжит рассматривать проекты, обеспечивающие взаимодополняющее осуществление Нагойского протокола и Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продуктов питания и ведения сельского хозяйства.

15. Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, возможно, пожелает призвать Стороны рассмотреть программные направления и уделить приоритетное внимание осуществлению Нагойского протокола в рамках страновых ассигнований по СПРР для целевой области по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия. Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, возможно, пожелает также снова рекомендовать⁵ Сторонам включать мероприятия в области ДГРСИВ в проекты, разработанные в рамках программ других целевых областей, в соответствии с программными направлениями и в целях содействия финансированию мероприятий в области ДГРСИВ по линии ГЭФ наряду с другими национальными приоритетами.

16. Возможности, которые открывает региональное сотрудничество для более эффективного осуществления Нагойского протокола, отмечались в выводах первой оценки и обзора Протокола

⁵ См. п. 4 решения NP-3/8.

(решение NP-3/1) и отражены в программных направлениях ГЭФ-7 и ГЭФ-8. В пункте 5 решения 3/8 Стороны также призывались развивать сотрудничество на региональном и субрегиональном уровнях и запрашивать финансовую помощь Глобального экологического фонда на осуществление совместных проектов. Несмотря на поощрение такого подхода в ходе цикла ГЭФ-7 не было утверждено ни одного регионального проекта в области доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. Следует отметить, что в программных направлениях ГЭФ-7 и ГЭФ-8 не указано, каким образом финансировать или содействовать такому региональному сотрудничеству. Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, возможно, пожелает поручить проанализировать возможные факторы, препятствующие региональному сотрудничеству, в ходе шестого обзора эффективности механизма финансирования (см. раздел D ниже), а также просить ГЭФ рассмотреть возможность создания резервных фондов для финансирования региональных проектов в области доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в целях содействия согласованному осуществлению Протокола между странами, имеющими общие генетические ресурсы или традиционные знания, связанные с генетическими ресурсами. Региональное сотрудничество может, например, принять форму региональных центров передового опыта, поддерживающих страны в разработке продуктов и повышении ценности их собственных генетических ресурсов в производственно-сбытовых цепочках на основе регулирования ДГРСИВ, наряду с накоплением опыта и развитием потенциала в регионе.

С. Ориентированная на конкретные результаты структура определения программных приоритетов на четырехлетний период (2022-2026 гг.), охватывающая период восьмого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда

17. В приложении I рекомендации 3/7 ВОО Конференции Сторон на ее 15-м совещании предлагается принять ориентированную на конкретные результаты структуру определения программных приоритетов на четырехлетний период (2022-2026 гг.) для ГЭФ-8 на основе потребностей Конвенции и протоколов к ней, а также потребностей, отраженных в проекте глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Структура состоит из следующих элементов, осуществлению которых должна быть оказана эффективная поддержка:

- (a) глобальная рамочная программа в области биоразнообразия на период после 2020 года, включая ее цели и задачи;
- (b) национальные стратегии и планы действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ);
- (c) национальные планы финансирования биоразнообразия;
- (d) осуществление трех целей Конвенции;
- (e) принятые в рамках Конвенции механизмы поддержки осуществления в связи с глобальной рамочной программой в области биоразнообразия на период после 2020 года;
- (f) механизмы планирования, отчетности, мониторинга, анализа, оценки и обзора осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года;
- (g) благоприятные условия, обозначенные в глобальной рамочной программе в области биоразнообразия на период после 2020 года, необходимые для ее осуществления;
- (h) план осуществления Картахенского протокола по биобезопасности (2021-2030 гг.) и план действий по созданию потенциала для Картахенского протокола по биобезопасности (2021-2030 гг.);
- (i) руководящие указания для ГЭФ в отношении программных приоритетов в поддержку осуществления Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и

совместного использования выгод, принятые Конференцией Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, на ее четвертом совещании.

18. После принятия глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года и завершения периода пополнения ГЭФ-8 в рамках соответствующих процессов ГЭФ включит в свой доклад Конференции Сторон разъяснение относительно того, каким образом ГЭФ-8 с помощью элементов своих программных направлений вносит вклад в осуществление Конвенции и протоколов к ней, а также глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

19. В дополнительных соображениях стратегического характера предлагаемая ориентированная на конкретные результаты структура на четырехлетний период также призывает в стратегии и программных направлениях деятельности в области биоразнообразия ГЭФ-8 признавать вклад многострановых, региональных, трансграничных и глобальных проектов в достижение целей Конвенции о биологическом разнообразии, протоколов к ней, а также глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года. Это соображение особенно актуально с точки зрения осуществления Нагойского протокола, где был достигнут значительный прогресс благодаря реализации глобальных и региональных проектов, которые финансировались за счет резервных ассигнований предыдущих периодов пополнения ГЭФ.

20. В дополнение к вышеупомянутым элементам важно, чтобы при разработке ориентированной на конкретные результаты структуры учитывались результаты оценки стратегической структуры для создания и развития потенциала в поддержку эффективного осуществления Нагойского протокола (CBD/SBI/3/INF/1). Следует также отметить, что оценка и обзор эффективности Нагойского протокола, проведенные в 2018 году⁶, показали, что, несмотря на то, что несколько инициатив по созданию и развитию потенциала способствуют ратификации и осуществлению Нагойского протокола, многим Сторонам по-прежнему не хватает необходимого потенциала и финансовых ресурсов для обеспечения практического выполнения положений Протокола. Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, также пришла к выводу о том, что приоритетное внимание необходимо уделять дальнейшей работе по разработке нормативно-правовых актов, регулирующих доступ к генетическим ресурсам и совместное использование выгод, более эффективному осуществлению положений Протокола, касающихся соблюдения требований, обеспечению полного и эффективного участия коренных народов и местных общин в процессе осуществления, а также повышению осведомленности соответствующих заинтересованных сторон⁷. В связи с этим, создание потенциала и поддержка развития по-прежнему имеют важное значение для достижения прогресса в осуществлении Протокола, и такая поддержка должна носить целенаправленный характер в соответствии с выявленными потребностями и приоритетами. Этот вывод подтверждается исследованием целевой области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия⁸, проведенным независимым управлением оценки ГЭФ, который проанализировал структуру и актуальность 39 проектов в области доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. Согласно исследованию, развитие «фактического устойчивого национального потенциала в области структуры ДГРСИВ» в странах-поставщиках является наиболее важной потребностью для обеспечения функционирования режима регулирования ДГРСИВ. Несмотря на признание первостепенного значения создания потенциала, исследование выделяет ряд проблем, которые снижают эффективность усилий по созданию потенциала в рамках существующих проектов. Исследование показало, что при осуществлении проекта акцент зачастую делается на достижение результатов в ущерб развитию потенциала. Например, если в рамках проекта разрабатывалась структура доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, адекватный потенциал, который позволил бы национальным субъектам применять эту структуру после завершения проекта, создан не был.

⁶ Решение NP-3/1.

⁷ Там же, пункт 5.

⁸ Global Environment Facility Independent Evaluation Office. Biodiversity Focal Area Study, Evaluation Report No. 132. December 2018.

21. Принимая во внимание результаты оценки и обзора Нагойского протокола и учитывая указания долгосрочной стратегической структуры по созданию и развитию потенциала в поддержку эффективного осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, необходимо прилагать дополнительные усилия не только для создания и развития, но и для использования и поддержания потенциала на индивидуальном, институциональном, системном уровнях, а также на уровне благоприятных условий. В контексте осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года необходимо уделять особое внимание созданию и развитию потенциала для интеграции и учета вопросов доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в других мероприятиях и политике, связанных с биоразнообразием и устойчивым развитием, в соответствии с предыдущими решениями Конференции Сторон и Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Нагойского протокола⁹, а также созданию потенциала в долгосрочной перспективе для анализа, мониторинга и оценки национальной политики и мероприятий в области ДГРСИВ. Кроме того, необходима более точная информация о воздействии соглашений и структур в области регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод на сохранение и устойчивое использование биоразнообразия, а также на общество, культуру и источники жизнеобеспечения, особенно на местном уровне.

22. Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, возможно, пожелает рассмотреть эти дополнительные элементы, поддерживающие осуществление Нагойского протокола, для включения в ориентированную на конкретные результаты структуру определения программных приоритетов на четырехлетний период.

D. Шестой обзор эффективности механизма финансирования

23. В решении 14/23 Стороны поручили Исполнительному секретарю учесть опыт, накопленный в ходе предыдущих обзоров эффективности механизма финансирования, при разработке круга полномочий для проведения шестого обзора эффективности механизма финансирования для рассмотрения Конференцией Сторон на ее 15-м совещании. Вспомогательный орган по осуществлению на своем третьем совещании рассмотрел проект полномочий и подготовил проект решения для рассмотрения Сторонами ([рекомендация ВОО 3/7, приложение III](#)).

24. В ходе шестого обзора будет рассматриваться эффективность механизма финансирования для осуществления не только Конвенции, но и протоколов к ней.

25. В свете вышеизложенного Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, возможно, пожелает призвать Стороны принять участие в обзоре и поделиться своим опытом доступа к ресурсам ГЭФ и их использования. Необходимо приложить усилия, чтобы лучше понять причины низкого уровня освоения средств, выделенных в поддержку осуществления Нагойского протокола в рамках ГЭФ-7, а также причины, по которым осуществление Нагойского протокола не рассматривается в качестве приоритета на национальном уровне.

III. АКТУАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ В ОТНОШЕНИИ КОМПОНЕНТА МОБИЛИЗАЦИИ РЕСУРСОВ РАМОЧНОЙ ПРОГРАММЫ В ОБЛАСТИ БИОРАЗНООБРАЗИЯ НА ПЕРИОД ПОСЛЕ 2020 ГОДА

26. На своем 9-м совещании Конференция Сторон Конвенции приняла стратегию мобилизации ресурсов в поддержку достижения трех целей Конвенции, включающую цель 7, которая предусматривает обеспечение более эффективной реализации инициатив и механизмов регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод (ДГРСИВ) в поддержку мобилизации ресурсов (решение IX/11). Стратегия также включает подцель 2.2, посвященную подготовке национальных планов финансирования в рамках национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия.

⁹ В частности, решение КС 14/31, раздел В, и решения NP-1/6, п. 12, и NP-1/7, п. 6.

27. На своем 11-м совещании Конференция Сторон приняла предварительную структуру представления отчетности в целях содействия Сторонам в представлении отчетности и мониторинге ресурсов, мобилизованных на цели сохранения биоразнообразия (решение XI/4, пункт 5). В том же решении Конференция Сторон постановила учитывать соображения мобилизации ресурсов для осуществления Нагойского протокола в процессе реализации стратегии и достижения целевых показателей по мобилизации ресурсов (пункт 12). Предварительная структура представления отчетности была впоследствии пересмотрена и принята Конференцией Сторон на ее 12-м совещании (решение XII/3).

28. На своем 14-м совещании Конференция Сторон подтвердила, что мобилизация ресурсов станет неотъемлемой частью глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, и постановила инициировать подготовку этого компонента в процессе разработки рамочной программы в полном соответствии и координации с общим процессом, связанным с рамочной программой на период после 2020 года (решение 14/22, пункт 14). Она также поручила Исполнительному секретарю учредить группу экспертов в поддержку разработки такого компонента мобилизации ресурсов путем подготовки соответствующих анализов и докладов (пункт 15).

29. Вспомогательный орган по осуществлению на своем третьем совещании рассмотрел работу, проделанную группой экспертов, включая вклад группы экспертов в проект компонента мобилизации ресурсов глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года (CBD/SBI/3/5/Add.3). В [рекомендации 3/6](#) был учрежден неофициальный консультативный процесс по дополнительным элементам по мобилизации ресурсов, результаты которого в соответствующих случаях должны быть представлены Рабочей группе открытого состава по подготовке глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года на ее четвертом совещании и Конференции Сторон на ее 15-м совещании. В соответствии с рекомендацией 7 и 9 июня 2022 года состоялись две неофициальные консультации в виртуальном формате¹⁰.

30. Рекомендация 3/6 Вспомогательного органа по осуществлению также содержит проект решения, подготовленный для Конференции Сторон, который предлагает три элемента, представляющие особую актуальность с точки зрения осуществления Нагойского протокола.

31. Первый элемент касается возможного последующего варианта текущей стратегии мобилизации ресурсов. Пункты 14-17 проекта решения предусматривают два варианта возможного текста последующего варианта текущей стратегии мобилизации ресурсов. Согласно варианту А, стратегия, содержащаяся в приложении I, будет принята (или принята к сведению) Конференцией Сторон на ее 15-м совещании. Согласно варианту В, элементы, содержащиеся в приложении I, будут дополнительно рассмотрены Вспомогательным органом по осуществлению на его четвертом совещании с тем, чтобы новая стратегия была принята Конференцией Сторон на ее 16-м совещании.

32. Согласно второму элементу, содержащемуся в пункте 18, Сторонам предлагается разработать, обновить и осуществлять национальные планы финансирования биоразнообразия или аналогичные инструменты на основе их национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия в целях мобилизации достаточных финансовых ресурсов для эффективного осуществления глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года.

33. Третий элемент – это содержащиеся в пунктах 30 и 31 предложения, чтобы Конференция Сторон рассмотрела последующий вариант текущей стратегии мобилизации ресурсов, который должен быть разработан либо группой технических экспертов (пункт 30), либо Исполнительным секретарем или Вспомогательным органом по осуществлению (пункт 31) с учетом и, в соответствующих случаях, с использованием существующих международных статистических систем и систем представления отчетности.

¹⁰ CBD/WG2020/4/INF/6.

34. С учетом вышеизложенного Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, каким образом компонент мобилизации ресурсов глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года может способствовать осуществлению Протокола, а также содействовать достижению цели С и задачи 13 проекта глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, которые касаются доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод. Совещание, возможно, пожелает принять к сведению решение о мобилизации ресурсов, принятое Конференцией Сторон, и призвать Стороны включить положения об осуществлении Нагойского протокола в национальные планы финансирования биоразнообразия. Кроме того, совещание, возможно, пожелает принять к сведению процесс, который в перспективе будет учрежден для определения будущей структуры представления финансовой отчетности, и поручить группе технических экспертов по структуре представления финансовой отчетности в рамках Конвенции, если таковая будет создана, также рассмотреть вопрос представления финансовой отчетности, связанной с мобилизацией ресурсов для Протокола.

35. Необходимо, чтобы в этой работе, посвященной представлению финансовой отчетности, принимали участие Стороны Нагойского протокола с тем, чтобы методология отражала финансовые потоки, связанные с осуществлением Протокола.

IV. ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ ПРОЕКТА РЕШЕНИЯ¹¹

А. Элементы проекта решения, касающегося механизма финансирования

36. Конференции Сторон, выступающей в качестве совещания Сторон Протокола, предлагается рассмотреть следующие элементы проекта решения, касающегося механизма финансирования:

Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, рассмотрев информацию об осуществлении Нагойского протокола, приведенную в докладе Совета Глобального экологического фонда, а также программные направления восьмого периода пополнения¹²,

1. *приветствует* восьмое пополнение Целевого фонда Глобального экологического фонда и выражает свою признательность странам, внесшим вклад в седьмое пополнение;

2. *приветствует также* стратегию для целевой области по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, содержащуюся в программных направлениях восьмого цикла пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда, которая включает цель, касающуюся эффективного осуществления Нагойского протокола;

3. *настоятельно призывает* Стороны, имеющие право на получение помощи, при программировании своих национальных ассигнований восьмого цикла пополнения в рамках Системы прозрачного распределения ресурсов отдавать приоритет проектам в области регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод;

4. *призывает* Стороны включать мероприятия, касающиеся регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, в проекты, разработанные в рамках других целей целевой области по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, комплексных программ и соответствующих глобальных программ программных направлений восьмого цикла пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда;

5. *рекомендует* Конференции Сторон на ее 15-м совещании включить следующие элементы в ориентированную на конкретные результаты структуру определения программных

¹¹ Эти элементы включены в подборку проектов решений (CBD/NP/MOP/4/1/Add.5).

¹² Доклад Глобального экологического фонда, представленный 15-му совещанию Конференции сторон Конвенции о биологическом разнообразии (CBD/COP/15/8); Программные направления ГЭФ (GEF/R.08/29/Rev.01)

приоритетов на четырехлетний период (2022-2026 гг.), охватывающую период восьмого пополнения Целевого фонда Глобального экологического фонда:

(a) конкретные приоритеты для дальнейшего создания потенциала в поддержку осуществления Нагойского протокола¹³;

(b) содействие интеграции и учета вопросов регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод в политике и мероприятиях, связанных с биоразнообразием и устойчивым развитием;

(c) механизмы оказания поддержки для развития долгосрочного устойчивого институционального потенциала в области управления, мониторинга и оценки национальных структур регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод;

6. *призывает* Стороны сотрудничать на региональном и субрегиональном уровнях и рекомендует Конференции Сторон поручить Глобальному экологическому фонду выделить ассигнования для совместных проектов в целях обеспечения максимального взаимодействия и возможностей для совместного экономически эффективного использования ресурсов, информации, опыта и экспертных знаний;

7. *предлагает* Сторонам Нагойского протокола принять активное участие в шестом обзоре эффективности механизма финансирования Конвенции;

8. *порукает* Исполнительному секретарю при условии наличия ресурсов в контексте шестого обзора эффективности механизма финансирования собрать комментарии и информацию от Сторон, имеющих право на получение помощи, об их опыте и извлеченных уроках при получении доступа к финансовым ресурсам и их использовании в рамках механизма финансирования для осуществления Нагойского протокола, включая информацию о проблемах и их основных причинах при доступе к финансированию по линии Глобального экологического фонда и его использовании, а также о возможных препятствиях для регионального сотрудничества.

В. Дополнительные элементы проекта решения, связанные с мобилизацией ресурсов

37. В дополнение к вышеуказанным элементам, касающимся механизма финансирования, Конференция Сторон, выступающая в качестве совещания Сторон Нагойского протокола, принимая во внимание представленную в настоящей записке информацию, касающуюся мобилизации ресурсов в контексте глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года, возможно, также пожелает рассмотреть следующие дополнительные элементы проекта решения, учитывая, что их будет необходимо адаптировать для отражения окончательных результатов переговоров по компоненту мобилизации ресурсов в ходе 15-го совещания Конференцией Сторон:

ссылаясь на решение NP-1/7 и пункт 5 решения XI/4, в котором Конференция Сторон постановила учитывать соображения мобилизации ресурсов для осуществления Нагойского протокола в процессе реализации стратегии мобилизации ресурсов,

1. *приветствует* решение Конференции Сторон, касающееся новой стратегии мобилизации ресурсов, и принимает к сведению процесс дальнейшего совершенствования представления финансовой отчетности в рамках Конвенции;

2. *порукает* специальной группе технических экспертов по структуре представления финансовой отчетности также рассмотреть вопрос о финансовой отчетности, связанной с мобилизацией ресурсов для Нагойского протокола;

3. *призывает* Стороны рассмотреть вопрос о мобилизации ресурсов для Нагойского протокола при осуществлении стратегии мобилизации ресурсов на период после 2020 года и, в

¹³ Решение NP-4/--.

частности, включить положения об осуществлении Нагойского протокола в национальные планы финансирования биоразнообразия.

Приложение

**ПЕРЕЧЕНЬ УТВЕРЖДЕННЫХ ПРОЕКТОВ ЗА ОТЧЕТНЫЙ ПЕРИОД В РАМКАХ ПРОГРАММЫ 8: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ
НАГОЙСКОГО ПРОТОКОЛА РЕГУЛИРОВАНИЯ ДОСТУПА К ГЕНЕТИЧЕСКИМ РЕСУРСАМ И СОВМЕСТНОГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВЫГОД¹⁴**

№ (ГЭФ)	Страна	Учреждение	Грант ГЭФ	Совместное финансирование	Итого	Название
10850	Камерун	ЮНЕП	2,00	12,0	14,0	Support to Nagoya Protocol implementation, research and development, on biodiversity value chain for small holders in the South West and Far North Regions of Cameroon
10677	Гамбия	ЮНЕП	3,07	12,9	15,9	Effective Implementation of Access and Benefit-Sharing of the Nagoya Protocol and Integration into Planned co-management Arrangements in the Nyambai Forest Park of the Gambia
10912	Ямайка	ПРООН	0,83	2,8	3,63	Developing the national ABS legal, policy and institutional framework in Jamaica to effectively implement the Nagoya Protocol
10316	Мадагаскар	ЮНЕП	1,9	4,2	6,1	Effective implementation of the Nagoya Protocol on Access and Benefit Sharing from the Use of Genetic Resources and Associated Traditional Knowledge in Madagascar
10442	Нигер	ЮНЕП	0,87	3,7	4,6	Effective National Implementation of the Access and Benefit Sharing and Traditional Knowledge Regime in Niger in accordance with the Nagoya Protocol
10142	Панама	ПРООН	1,0	15,8	16,8	Realising the potential of native microbes in the agricultural and medical sectors, in accordance with the Nagoya Protocol
10228	Южный Судан	ЮНЕП	1,0	4,3	5,3	Capacity support for accession to and implementation of the Nagoya Protocol on Access to Genetic Resources and the Fair and Equitable Sharing of Benefits Arising from their Utilization in South Sudan
10812	Венесуэла (Боливарианская Республика)	ЮНЕП	1,78	14	15,8	Support to the Development of Legal and Institutional Frameworks on Access to Genetic Resources and related Benefit Sharing and Traditional Knowledge in line with the CBD and its Nagoya Protocol in Venezuela

¹⁴ Составлено на основе доклада Глобального экологического фонда, представленного 15-му совещанию Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии (CBD/COP/15/8), и базы данных проектов Глобального экологического фонда (<https://www.thegef.org/projects-operations/database>).